

**Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

**Závazný návrh smlouvy**

**Smlouva o správě non-IT technologií  
na centrálním výpočetním středisku**

evid. č. ČSÚ: 063-2018-S

Smluvní strany:

**Česká republika – Český statistický úřad**

se sídlem: Na padesátém 81, Praha 10, PSČ 100 82  
zastoupená: Ing. Kateřinou Škarkovou, zastupující ředitele sekce ekonomické a  
správní na základě pověření předsedy ČSÚ ze dne 29. 3. 2018  
IČO: 000 25 593  
bankovní spojení: ČNB Praha  
číslo účtu: 2923001/0710  
(dále jen „objednatel“) na straně jedné

a

**Název:** .....<sup>1</sup>  
**se sídlem:** .....<sup>1</sup>  
**zastoupená:** .....<sup>1</sup>  
**IČO:** .....<sup>1</sup>  
**DIČ:** .....<sup>1</sup>  
**zapsaná v obchodním rejstříku vedeném** .....<sup>1</sup> **v odd.** .....<sup>1</sup>, **vložka č.** .....<sup>1</sup>  
**bankovní spojení:** .....<sup>1</sup>  
**číslo účtu:** .....<sup>1</sup>

(dále jen „dodavatel“) na straně druhé

(objednatel a dodavatel dále též jen „smluvní strany“) uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ust. § 1746 odst. 2 a dalších ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“) tuto

**smlouvu o správě non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku**  
(dále jen „smlouva“):

**Preambule**

Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu na základě výsledku výběrového řízení na veřejnou zakázku malého rozsahu s názvem „**Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku**“ zadávanou objednatel jako veřejným zadavatelem ve smyslu zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „zákon o veřejných zakázkách“) pod interním číslem VZ 10.014/2018 (dále jen „veřejná zakázka“), v němž byla nabídka dodavatele vybrána jako nejvhodnější.

**Článek I**

**Účel smlouvy, úvodní ustanovení**

1. Účelem této smlouvy je zajistit správu a servis v příloze č. 1 výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce specifikovaných non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku (dále také jen „CVS“) objednatel a vymezit práva a povinnosti smluvních stran při plnění předmětu této smlouvy.

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

*Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“*

### **Závazný návrh smlouvy**

2. Pro plnění předmětu této smlouvy jsou závazné rovněž všechny dokumenty vztahující se k veřejné zakázce, a to zadávací dokumentace včetně všech příloh vztahujících se k předmětu této smlouvy a nabídka dodavatele.
3. Dodavatel výslovně prohlašuje, že se seznámil se zadávací dokumentací veřejné zakázky, přičemž mu nejsou známy žádné nejasnosti či pochybnosti, které by znemožňovaly řádné plnění jeho závazků podle této smlouvy. Dodavatel se zavazuje, že plnění na základě této smlouvy bude poskytovat v souladu se zadávacími podmínkami veřejné zakázky a v souladu se svou nabídkou.
4. Dodavatel prohlašuje, že se detailně seznámil s rozsahem a povahou předmětu plnění této smlouvy, že jsou mu známy podmínky nezbytné pro její realizaci, a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, včetně technického a personálního zázemí, které jsou nezbytné pro realizaci této smlouvy za dohodnutou maximální smluvní cenu uvedenou ve smlouvě a ve sjednaných termínech, a to rovněž ve vazbě na jím prokázanou kvalifikaci pro plnění veřejné zakázky.
5. Dodavatel prohlašuje, že jím dodávané plnění odpovídá všem požadavkům vyplývajícím z platných právních předpisů, které se na plnění vztahují. Dodavatel prohlašuje, že jím poskytované plnění je prosto práv třetích osob a zejména neporušuje autorská nebo průmyslová práva třetích osob. Pokud by některé z prohlášení dodavatele uvedených v tomto odstavci neodpovídalo skutečnosti, je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli náhradu škody, která mu vznikne porušením práv třetích osob a uplatňováním jejich nároků s tím spojených, v plné výši.

## **Článek II**

### **Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je závazek dodavatele poskytovat objednateli po sjednanou dobu správu a servis non-IT technologií na CVS blíže popsanych v příloze č. 1 výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce (dále také jen „non-IT technologie“), a to:
  - a) **standardní správu a servis non-IT technologií** v rozsahu a za podmínek stanovených v příloze č. 1 výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce a ve vyplněné příloze č. 3 výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce tak, jak byla podána dodavatelem v rámci jeho nabídky, a v rozsahu a za podmínek sjednaných v této smlouvě (dále také jen „standardní SS“);
  - b) **nadstandardní správu a servis non-IT technologií** v době voleb v rozsahu a za podmínek stanovených v příloze č. 1 výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce a v rozsahu a za podmínek sjednaných v této smlouvě (dále také jen „nadstandardní SS“)
  - c) **opravy a výměny náhradních dílů** v rozsahu a za podmínek uvedených v příloze č. 1 výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce a v rozsahu a za podmínek sjednaných a v této smlouvě (dále jen „další služby“).
2. Smluvní strany tímto sjednávají, že standardní SS, nadstandardní SS a další služby jsou dále ve smlouvě označeny souhrnně jako „služby“.
3. Objednatel se touto smlouvou zavazuje dodavateli za poskytované služby zaplatit cenu ve výši a způsobem podle článku V a VI této smlouvy.

## **Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

### **Závazný návrh smlouvy**

## **Článek III Trvání smlouvy**

Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1. 7. 2018 do 31. 12. 2020, přičemž nabude-li tato smlouva účinnosti později než 1. 7. 2018, uzavírá se tato smlouva na dobu ode dne účinnosti této smlouvy do 31. 12. 2020.

## **Článek IV Doba, místo a způsob poskytování služeb**

1. Dodavatel se zavazuje poskytovat objednateli standardní SS jako pravidelný servis non-IT technologií po celou dobu trvání smlouvy.
2. Dodavatel se zavazuje poskytovat objednateli nadstandardní SS v období voleb tak, jak je specifikováno v příloze č. 1 výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce.
3. Pro poskytování dalších služeb smluvní strany sjednávají, že v případě, že v rámci poskytování standardní SS nebo nadstandardní SS vyvstane potřeba výměny konkrétního dílu technologie, dodavatel se zavazuje objednatel o této skutečnosti bezodkladně informovat a to včetně výčtu všech rizik v případě, že výměna dílu nebude provedena a včetně sdělení dodavatelem nabídnuté ceny nového (případně repasovaného) dílu. Objednatel je následně oprávněn dodavatele vyzvat k výměně konkrétního dílu technologie ve stanoveném termínu, přičemž dodavatel je povinen (nebrání-li tomu závažné překážky) výzvu objednatel neprodleně, a to ve lhůtě uvedené ve výzvě, akceptovat a provést výměnu (tj. demontáž stávajícího a montáž nového) dílu ve stanoveném termínu a za cenu stanovenou v článku V této smlouvy. Akceptací výzvy objednatel dodavatelem je uzavřena dílčí smlouva, jejímž předmětem je výměna konkrétního dílu technologie. Dodavatel není oprávněn dodat nový díl technologie a provést jeho výměnu bez předchozího uzavření dílčí smlouvy s objednatel. Smluvní strany sjednávají, že výzva k výměně konkrétního dílu technologie a akceptace výzvy budou provedeny písemně s tím, že postačuje forma emailové zprávy mezi kontaktními osobami určenými na základě článku XII této smlouvy.
4. Místem poskytování služeb podle této smlouvy je CVS na adrese sídla objednatel, popř. u služeb, kde to jejich povaha dovoluje, je možné provádět jejich poskytování vzdáleným přístupem.

## **Článek V Cena služeb**

1. Objednatel se zavazuje zaplatit dodavateli:
  - a) za standardní SS cenu ve výši .....<sup>1</sup> Kč (slovy: .....<sup>1</sup> korun českých) bez DPH ročně, tj. .....<sup>1</sup> Kč (slovy: .....<sup>1</sup> korun českých) bez DPH za každé kalendářní čtvrtletí poskytování standardní SS s tím, že rozpis jednotlivých položek ceny za standardní SS je uveden ve vyplněné příloze č. 3 výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce, která byla součástí nabídky dodavatele;
  - b) za nadstandardní SS cenu ve výši .....<sup>1</sup> Kč (slovy: .....<sup>1</sup> korun českých) bez DPH za celé období poskytované nadstandardní SS podle článku IV odst. 2. této smlouvy;
  - c) za poskytování dalších služeb cenu ve výši .....<sup>1</sup> Kč (slovy: .....<sup>1</sup>) za jednu hodinu poskytování služeb, pro vyloučení všech pochybností smluvní strany sjednávají, že v případě, že předmětem dalších služeb je výměna konkrétního dílu technologie, není cena příslušného dílu zahrnuta v ceně dalších služeb,(souhrnně a), b) a c) dále jen jako „cena služeb“).

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

*Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“*

### **Závazný návrh smlouvy**

2. K ceně služeb bude připočtena DPH v sazbě podle právních předpisů platných ke dni uskutečnění zdanitelného plnění. Sjednaná cena služeb může být překročena pouze v souvislosti se změnou daňových předpisů týkajících se DPH, a to nejvýše o částku odpovídající příslušné legislativní změně, pokud se tato změna přímo vztahuje k předmětu smlouvy a nejedná se o obecnou změnu sazby DPH.
3. Cena služeb je sjednána jako cena nejvýše přípustná a nepřekročitelná a zahrnuje veškeré náklady na poskytování plnění podle této smlouvy, včetně správních poplatků a nákladů na daně a pojištění, veškerých nákladů na zaměstnance, a to včetně mzdy, dopravy, povinných odvodů, nákladů za práce přesčas, za noční práci či za práci ve svátek, jakož i ceny za služby a dodávky, které nejsou výslovně uvedeny v zadávací dokumentaci veřejné zakázky nebo v této smlouvě, ale dodavatel jako odborník o nich ví nebo má vědět, že jsou nezbytné pro řádné poskytování plnění podle této smlouvy.
4. Dodavatel ve smyslu ust. § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírá nebezpečí změny okolností po uzavření této smlouvy.
5. Smluvní strany dále sjednávají, že pokud z důvodu pozdější účinnosti této smlouvy nebo předčasného ukončení této smlouvy nebudou standardní SS poskytovány po celé kalendářní čtvrtletí nebo nadstandardní SS po celé období stanovené v článku IV odst. 2. této smlouvy, náleží dodavateli za splnění podmínek podle této smlouvy a zadávací dokumentace cena služeb v poměrné výši.

## **Článek VI Platební podmínky**

1. Cenu služeb uhradí objednatel dodavateli na základě daňového dokladu – faktury, kterou je dodavatel oprávněn vystavit do 15 (slovy: patnácti) dnů od akceptace služeb bez výhrad podle článku VII odst. 1. této smlouvy. Cena standardních SS bude hrazena vždy za předcházející kalendářní čtvrtletí, cena za nadstandardní SS po skončení příslušných voleb, pro něž byly služby poskytovány. Cenu za další služby je dodavatel oprávněn fakturovat pro každou dílčí smlouvu samostatně.
2. Vyúčtování ceny služeb provede dodavatel daňovým dokladem – fakturou, která musí obsahovat veškeré podstatné náležitosti podle zvláštních právních předpisů, zejména podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Kromě těchto podstatných náležitostí musí daňový doklad – faktura dodavatele obsahovat evidenční číslo objednatele této smlouvy, číslo účtu dodavatele a všechny údaje uvedené v ust. § 435 odst. 1 občanského zákoníku.
3. Lhůta splatnosti faktury činí 21 (slovy: dvacet jedna) dnů, resp. v případě faktury vystavené v prosinci 60 (slovy: šedesát) dnů ode dne doručení daňového dokladu – faktury se všemi náležitostmi podle předchozího odstavce objednateli do datové schránky, doporučenou listovní zásilkou, nebo osobně do podatelny v sídle ČSÚ. Není-li ve smlouvě stanoveno jinak, sjednávají smluvní strany totožnou lhůtu splatnosti i pro placení jiných plateb podle této smlouvy (úroky z prodlení, náhrada škody apod.).
4. Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti vrátit dodavateli fakturu, která neobsahuje požadované náležitosti, která obsahuje cenu služeb vyúčtovanou v rozporu s touto smlouvou nebo která obsahuje chybně vyúčtovanou DPH. Lhůta splatnosti vyúčtované ceny služeb začíná v takovém případě znovu běžet ode dne doručení opravené faktury objednateli způsobem uvedeným v předchozím odstavci.

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

### **Závazný návrh smlouvy**

5. Cena služeb vyúčtovaná fakturou dodavatele se pokládá za uhrazenou okamžikem odepsání příslušné částky z účtu objednatele ve prospěch účtu dodavatele.

## **Článek VII**

### **Akceptace**

1. Služby podle této smlouvy se považují za řádně a včasné poskytnuté, dojde-li k jejich akceptaci bez výhrad ve smyslu odst. 4. písm. a) tohoto článku smlouvy objednatelem v akceptačním protokolu (dále jen „akceptační protokol“).
2. Dodavatel je povinen předložit objednateli akceptační protokol a případně i veškerou dokumentaci k poskytnutým službám potřebnou k doložení rozsahu a kvality poskytnutých služeb:
  - a) u standardní SS vždy nejpozději do 5 (slovy: pěti) pracovních dní od skončení kalendářního čtvrtletí;
  - b) u nadstandardní SS nejpozději do 5 (slovy: pěti) pracovních dní od skončení období poskytování nadstandardní SS dle článku IV odst. 2. této smlouvy;
  - c) u dalších služeb nejpozději do 5 (slovy: pěti) pracovních dní po výměně dílu technologie.
3. Objednatel je povinen prověřit akceptační protokol a případně i další dokumentaci k poskytnutým službám a informovat dodavatele s nejméně dvoudenním předstihem o termínu případného jednání k projednání akceptace (dále také jen „akceptační řízení“), a to v případě, že poskytnuté služby neakceptuje objednatel bez výhrad podle odst. 4. písm. a) tohoto článku smlouvy ihned.
4. Akceptační řízení je zahájeno dnem předložení akceptačního protokolu objednateli a jeho výsledkem může být:
  - a) Akceptace bez výhrad: Neshledá-li objednatel v poskytnutých službách žádné vady ani nedodělky (vady anebo nedodělky společně dále jen „vady“), uvede do akceptačního protokolu, že poskytnuté služby akceptuje bez výhrad a akceptační protokol potvrdí oprávnění zástupci obou smluvních stran svými podpisy;
  - b) Neakceptace: Shledá-li objednatel v poskytnutých službách vady, stanoví po konzultaci s dodavatelem závazný termín jejich odstranění. Objednatel do akceptačního protokolu uvede, že poskytnuté služby neakceptuje, uvede seznam vad a termín pro odstranění vad a oprávnění zástupci obou smluvních stran potvrdí akceptační protokol svými podpisy. Není-li dohodnuto jinak, činí lhůta pro odstranění vad 5 (slovy: pěti) pracovních dní od podpisu akceptačního protokolu objednatelem. Po odstranění všech vytčených vad provedou smluvní strany nové akceptační řízení za stejných podmínek. Pro vyloučení pochybností smluvní strany sjednávají, že v případě neakceptace poskytnutých služeb objednatelem je dodavatel v prodlení ode dne sjednaného termínu pro jejich poskytnutí do odstranění všech vad, tj. do akceptace poskytnutých služeb objednatelem bez výhrad podle písm. a) tohoto odstavce. Objednatel není povinen akceptovat vadné poskytnutí služeb.
5. Nezúčastní-li se dodavatel jednání s objednatelem k projednání akceptace anebo odmítne-li podepsat akceptační protokol, má se za to, že se skutečnostmi v něm uvedenými souhlasí.
6. Akceptace poskytnutých služeb bez výhrad je podmínkou oprávněnosti fakturace ceny služeb.

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

### **Závazný návrh smlouvy**

## **Článek VIII**

### **Další práva a povinnosti smluvních stran**

1. Dodavatel se zavazuje:
  - a) poskytovat objednateli služby řádně a včas, v souladu s podmínkami této smlouvy a s platnými právními předpisy, podle svých nejlepších znalostí a schopností a s potřebnou odbornou péčí, a to po celou dobu trvání této smlouvy;
  - b) dodržovat pokyny, doporučení výrobce a interní předpisy objednatele ve vztahu k bezpečnosti a provozu non-IT technologií;
  - c) udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu trvání této smlouvy pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou dodavatelem třetí osobě s limitem pojistného plnění ve výši minimálně 5 000 000 Kč (slovy: pět miliónů korun českých); na vyžádání je dodavatel povinen tuto pojistnou smlouvu objednateli doložit kdykoli v průběhu trvání této smlouvy;
  - d) na žádost objednatele spolupracovat a poskytnout potřebnou součinnost případným dalším smluvním partnerům objednatele;
  - e) předávat objednateli provozní, technickou, uživatelskou a případně i další dokumentaci vytvořenou anebo aktualizovanou při poskytování služeb podle této smlouvy;
  - f) poskytovat služby podle této smlouvy tak, aby nebyl v nadbytečném rozsahu omezen provoz v místě plnění;
  - g) i bez pokynů objednatele provést neodkladné úkony související s předmětem této smlouvy, které jsou nezbytné pro zamezení vzniku škody ve smyslu ust. § 2906 občanského zákoníku;
  - h) zachovávat mlčenlivost ohledně skutečností, které jsou obsahem této smlouvy, které se v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy dozvěděl anebo které objednatel označil za důvěrné a dále zajistit, aby jeho zaměstnanci a další osoby podílející se na jeho straně na plnění předmětu této smlouvy byli v souladu s platnými právními předpisy poučeni o povinnosti mlčenlivosti a o možných následcích pro případ porušení této povinnosti. Povinnost mlčenlivosti se nevztahuje na informace, které se staly obecně známými za předpokladu, že se tak nestalo porušením některé z povinností vyplývajících ze smlouvy anebo o kterých tak stanoví zákon, zpřístupnění je však možné vždy jen v nezbytném rozsahu;
  - i) v rámci poskytování dalších služeb dodat objednateli díl technologie v odpovídající kvalitě a nový, nepoužitý, a spolu s novým dílem technologie předat objednateli případně i technickou dokumentaci k novému dílu, vč. záručního listu;
  - j) řídit se při poskytování služeb pokyny objednatele a jeho interními předpisy souvisejícími s předmětem plnění smlouvy, které objednatel dodavateli poskytne, nebo pokyny jím pověřených osob. Dále je dodavatel povinen provádět svoje činnosti tak, aby nebyl v nadbytečném rozsahu omezen provoz v sídle objednatele. Dodavatel zajistí, aby všechny osoby, které se na jeho straně podílí na plnění předmětu smlouvy a které budou přítomny v prostorách objednatele, dodržovaly všechny bezpečnostní a provozní předpisy, především „Bezpečnostní pokyny pro obchodní partnery v oblasti požární ochrany, bezpečnosti práce a ochrany majetku“, se kterými byl seznámen před zahájením pravidelné přítomnosti v sídle objednatele, což podpisem této smlouvy potvrzuje. Dodavatel odpovídá za přijetí přiměřených opatření zabráňujících škodám na majetku nebo zdraví v prostorách a na zařízeních objednatele;
  - k) splňovat po celou dobu trvání této smlouvy veškeré technické kvalifikační předpoklady k veřejné zakázce, zejména zachovat kvalifikaci, počet členů a profesionální složení realizačního týmu zajišťujícího poskytování služeb tak, jak byl uveden v nabídce dodavatele ve veřejné zakázce. Dodavatel je oprávněn změnit personální složení realizačního týmu pouze s předchozím písemným souhlasem objednatele. Objednatel

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

### **Závazný návrh smlouvy**

je povinen se k navržené změně vyjádřit nejpozději do 5 (slovy pěti) pracovních dnů od doručení návrhu s tím, že nevyjádří-li se v uvedené lhůtě, má se za to, že se změnou souhlasí;

- l) být po celou dobu trvání smlouvy autorizovaným dodavatelem služeb, jejichž poskytování je předmětem této smlouvy.
2. Objednatel se zavazuje:
- a) poskytovat po celou dobu trvání této smlouvy dodavateli veškerou nezbytnou součinnost potřebnou k naplnění účelu smlouvy;
  - b) převzít od dodavatele bez zbytečného odkladu řádné plnění ve smyslu této smlouvy.

### **Článek IX Poddodavatelé**

1. Dodavatel je oprávněn zajistit poskytování služeb podle této smlouvy, nebo jejich dílčích částí, prostřednictvím poddodavatelů.
2. Dodavatel se zavazuje zajistit, že poddodavatelé budou jimi prováděné služby, nebo jejich dílčí části, provádět v souladu se všemi podmínkami této smlouvy. Tím není dotčena výlučná odpovědnost dodavatele za řádné plnění, které svěřil poddodavateli, ve stejném rozsahu, jako by jej plnil sám.
3. Dodavatel je oprávněn změnit poddodavatele, pomoci něhož prokázal splnění kvalifikace k veřejné zakázce, nebo jeho části, jen z vážných objektivních důvodů a s předchozím písemným souhlasem objednatele, přičemž nový poddodavatel musí splňovat kvalifikaci minimálně ve stejném rozsahu jako původní poddodavatel. Objednatel se zavazuje souhlas se změnou poddodavatele bezdůvodně neodpírat.

### **Článek X Sankce**

1. V případě prodloužení dodavatele se zahájením poskytování standardní SS v termínu podle článku III a článku IV odst. 1. této smlouvy nebo v případě prodloužení se zahájením poskytování nadstandardní SS v termínu podle článku IV odst. 2. této smlouvy je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli zaplacení a dodavatel povinen objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 3.000 Kč (slovy: tři tisíce korun českých) za každý započatý den a jednotlivý případ prodloužení.
2. V případě nedodržení SLA u standardní SS je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli zaplacení a dodavatel povinen objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 2.500 Kč (slovy: dva tisíce pět set korun českých) za každý započatý den a jednotlivý případ prodloužení.
3. V případě nedodržení SLA u nadstandardní SS je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli zaplacení a dodavatel povinen objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 3.000 Kč (slovy: tři tisíce korun českých) za každých započatých 15 minut a jednotlivý případ prodloužení.
4. V případě prodloužení dodavatele s poskytnutím dalších služeb v termínu stanoveném v dílčí smlouvě v souladu s článkem IV odst. 3. této smlouvy je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli zaplacení a dodavatel povinen objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 3.000 Kč (slovy: tři tisíce korun českých) za každý započatý den a jednotlivý případ prodloužení.
5. V případě porušení jiné smluvní povinnosti dodavatele je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli zaplacení a dodavatel povinen objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ porušení smluvní povinnosti.

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

*Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“*

### **Závazný návrh smlouvy**

6. V případě porušení povinnosti podle článku VIII odst. 1. písm. c), písm. h) nebo písm. l) této smlouvy je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli zaplacení a dodavatel povinen objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 50.000 Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) za každý jednotlivý případ porušení smluvní povinnosti, resp. za každý započatý měsíc, v němž nebude mít dodavatel uzavřenou platnou a účinnou pojistnou smlouvu se stanovenými parametry.
7. V případě, že se dodavatel nezúčastní plošných zkoušek nebo zátěžových testů v termínech stanovených podle harmonogramu příslušných voleb, je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli zaplacení a dodavatel povinen objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 50.000 Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) za každý takový případ.
8. V případě, že z důvodu na straně dodavatele nebudou moci být provedeny plošné zkoušky nebo zátěžové testy v požadovaném rozsahu, je objednatel oprávněn požadovat po dodavateli zaplacení a dodavatel povinen objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 50.000 Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) za každý takový případ.
9. Splatnost smluvních pokut nastává dnem porušení smluvní povinnosti.
10. Vedle smluvní pokuty má objednatel nárok na náhradu škody případně vzniklé porušením smluvní povinnosti, a to v plné výši.
11. Objednatel je oprávněn jednostranně započíst svou pohledávku za dodavatelem z titulu smluvní pokuty vůči jakékoli splatné pohledávce dodavatele za objednatelem.
12. V případě prodlení objednatele s uhrazením ceny služeb je dodavatel oprávněn požadovat zaplacení úroku z prodlení v zákonné výši.

## **Článek XI Ukončení smlouvy**

1. Tato smlouva může být kdykoli ukončena na základě písemné dohody obou smluvních stran.
2. Objednatel je oprávněn tuto smlouvu i bez udání důvodu vypovědět s tříměsíční výpovědní dobou, která počne běžet prvního dne kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi dodavateli.
3. Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit s účinky do budoucna v případě jejího podstatného porušení dodavatelem, zejména:
  - a) v případě prodlení dodavatele se zahájením poskytování standardní SS v termínu podle článku III a článku IV odst. 1. této smlouvy nebo v případě prodlení se zahájením poskytování nadstandardní SS v termínu podle článku IV odst. 2. této smlouvy delším než 7 (slovy: sedm) kalendářních dnů;
  - b) v případě nedodržení SLA u standardní SS nebo u nadstandardní SS ve více než 3 (slovy: třech) případech;
  - c) v případě porušení povinnosti podle článku VIII odst. 1. písm. c) nebo h) této smlouvy dodavatelem.
4. Objednatel je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit s účinky do budoucna v případě, že mu nebudou přiděleny finanční prostředky ze státního rozpočtu na plnění poskytované podle této smlouvy v příslušném kalendářním roce.
5. Dodavatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit s účinky do budoucna v případě prodlení objednatele s úhradou ceny služeb delšího než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů.

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.



## **Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

### **Závazný návrh smlouvy**

6. Odstoupení od smlouvy se nedotýká práva na zaplacení smluvních pokut, úroku z prodlení, práva na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat strany i po odstoupení od smlouvy.
7. V případě předčasného ukončení smlouvy se smluvní strany zavazují poskytnout si vzájemně veškerou potřebnou součinnost k zamezení vzniku škody.

### **Článek XII Kontaktní osoby**

Smluvní strany se tímto zavazují, že nejpozději do 7 (slovy: sedmi) pracovních dní si vzájemně písemně sdělí jména kontaktních osob, resp. oprávněných osob ve věcech technických a administrativních, které budou odpovědné za řádnou koordinaci činností souvisejících s poskytováním služeb podle této smlouvy, a to včetně emailového a telefonického spojení na tyto osoby.

### **Článek XIII Vyšší moc**

1. Jestliže některá ze smluvních stran není schopna dostát svým závazkům podle této smlouvy anebo je v prodlení v důsledku okolností, které nemůže ovlivnit ani předvídat v okamžiku jejich uzavření, nebude tato smluvní strana považována za smluvní stranu, která je v prodlení anebo která jiným způsobem porušila své smluvní závazky a nebude po dobu trvání působení vyšší moci povinna k plnění těchto závazků ani nebude povinna hradit smluvní sankce za porušení smluvní povinnosti. Působení vyšší moci je dotčená smluvní strana povinna bez zbytečného odkladu po vzniku překážky vyšší moci písemně oznámit druhé smluvní straně.
2. V případě, že působení vyšší moci trvá déle než 30 (slovy: třicet) kalendářních dní, je smluvní strana, u které není dáno působení vyšší moci, oprávněna ukončit tuto smlouvu písemným odstoupením od smlouvy.

### **Článek XIV Ochrana osobních údajů**

Zpracování osobních údajů, které objednatel získal nebo získá od dodavatele v souvislosti s uzavřením této smlouvy a v souvislosti s realizací závazků z ní plynoucích, je upraveno v příloze č. 1 smlouvy tvořící její nedílnou součást.

### **Článek XV Záruka**

Dodavatel tímto poskytuje objednateli záruku za kvalitu služeb poskytovaných na základě této smlouvy, a to po dobu 12 (slovy: dvanácti) měsíců od jejich akceptace bez výhrad ve smyslu ujednání článku VII odst. 4 písm. a) této smlouvy.

### **Článek XVI Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
2. Neplatnost nebo neúčinnost některého ustanovení této smlouvy nezpůsobuje neplatnost celé smlouvy. V případě, že některá ustanovení této smlouvy budou neplatná nebo neúčinná, zavazují se smluvní strany nahradit taková neplatná nebo neúčinná ustanovení platnými a účinnými ustanoveními, která budou co do obsahu a významu neplatným nebo

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

### **Závazný návrh smlouvy**

neúčinným ustanovením co nejbližší. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

3. Veškerá oznámení podle této smlouvy musí být učiněna písemně a zaslána druhé smluvní straně prostřednictvím datové schránky nebo doporučenou listovní zásilkou, případně předána osobně do podatelny v sídle objednatele, není-li ve smlouvě výslovně uvedeno jinak.
4. Dodavatel je povinen bez zbytečného odkladu písemně oznámit objednateli veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo na podmínky plnění této smlouvy, zejména je povinen oznámit objednateli změny svého majetkoprávního postavení jako je např. přeměna společnosti, vstup do likvidace, úpadek, prohlášení konkursu apod.
5. Dodavatel uděluje bezvýhradný souhlas s uveřejněním plného znění této smlouvy v souladu s příslušnými právními předpisy, zejména se zákonem o veřejných zakázkách, se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) a se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.
6. Dodavatel souhlasí s tím, aby subjekty oprávněné podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, provedly finanční kontrolu závazkového vztahu vyplývajícího z této smlouvy s tím, že se dodavatel podrobí této kontrole a bude působit jako osoba povinná ve smyslu ust. § 2 písm. e) uvedeného zákona.
7. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv podle zákona o registru smluv zajistí objednatel.
8. Smluvní strany se dohodly, že smluvním jazykem je jazyk český a že v českém jazyce bude probíhat veškerá komunikace ve všech věcech týkajících se této smlouvy.
9. Tato smlouva je vypracována ve 3 (slovy: třech) stejnopisech, z nichž 2 (slovy: dva) obdrží objednatel a 1 (slovy: jeden) dodavatel.
10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
11. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly a s jejím obsahem souhlasí, tato je vyjádřením jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.
12. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:
  - Příloha č. 1: Smlouva o zpracování osobních údajů

V Praze dne .....

V .....<sup>1</sup> dne .....<sup>1</sup>

.....  
Česká republika – Český statistický úřad  
Ing. Kateřina Škarková, zastupující ředitele  
sekce ekonomické a správní

.....  
**Název<sup>1</sup>**  
**Jméno a příjmení zástupce<sup>1</sup>**  
**Funkce zástupce<sup>1</sup>**

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

### **Závazný návrh smlouvy**

## **Příloha č. 1**

Smlouvy o správě non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku

### **Smlouva o zpracování osobních údajů**

Smluvní strany sjednávají, že za účelem zajištění ochrany osobních údajů je tato smlouva zároveň smlouvou o zpracování osobních údajů podle ust. § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění (dále jen „ZOOÚ“) a podle ustanovení článku 28 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „Nařízení“) mezi ČSÚ jako zpracovatelem a dodavatelem jako správcem s tím, že vzájemné závazky smluvních stran a další obsahové náležitosti smlouvy jsou uvedeny v této příloze smlouvy:

### **Článek 1**

#### **Předmět a účel smlouvy o zpracování osobních údajů**

1. Předmětem této smlouvy o zpracování osobních údajů je vymezení vzájemných práv a povinností smluvních stran při zpracování osobních údajů ČSÚ jako zpracovatelem (dále jen „zpracovatel“), a to osobních údajů, které dodavatel jako správce (dále jen „správce“) poskytl zpracovateli při provádění kontrol pohybu zaměstnanců správce a ostatních fyzických osob spolupracujících se správcem v rámci realizace prací správcem jako dodavatelem pro zpracovatele jako objednatele na základě smlouvy o správě non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku, evid. č. ČSÚ: 063-2018 (dále je „smlouva o správě non-IT“, předmětné osobní údaje dále jen jako „poskytnuté osobní údaje“).
2. Tato smlouva o zpracování osobních údajů se uzavírá za účelem zajištění ochrany poskytnutých osobních údajů v souladu s příslušnými právními předpisy.
3. Specifikace poskytnutých osobních údajů (typ osobních údajů a kategorie subjektu údajů) včetně účelu jejich poskytnutí je uvedena v článku 3 této smlouvy o zpracování osobních údajů.

### **Článek 2**

#### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Smluvní strany se zavazují dodržovat při zpracování poskytnutých osobních údajů na základě této smlouvy veškeré povinnosti stanovené Nařízením, ZOOÚ, popřípadě i dalšími obecně závaznými právními předpisy k této činnosti se vztahujícími.
2. Zpracovatel je povinen strpět kontrolu nebo audit ochrany poskytnutých osobních údajů správce nebo správcem pověřené třetí strany a plní další povinnosti pro něho vyplývající z čl. 28 odst. 3. Nařízení.
3. Správce je povinen neprodleně písemnou formou zpracovatele informovat o zániku nebo změně rozsahu oprávnění svých pracovníků a ostatních fyzických osob spolupracujících se správcem, kteří se podílejí na realizaci smlouvy o správě non-IT, jakož i o dalších případných změnách podstatných pro plnění této smlouvy.
4. Zpracovatel přijal a zavazuje se průběžně přijímat taková technická, administrativní, fyzická a jiná opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k poskytnutým osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití poskytnutých osobních údajů. Tato povinnost platí i po ukončení zpracování poskytnutých osobních údajů zpracovatelem.
5. Zpracovatel při zpracování poskytnutých osobních údajů odpovídá především za:

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

### **Závazný návrh smlouvy**

- a) zpracování poskytnutých osobních údajů pouze k tomu oprávněnými osobami, které k poskytnutým osobním údajům mají bezprostřední přístup nutný k dosažení určeného účelu zpracování, kterým je realizace vzájemných závazků smluvních stran ze smlouvy o správě non-IT;
  - b) zabránění neoprávněným osobám přistupovat k poskytnutým osobním údajům a prostředkům pro jejich zpracování;
  - c) zabránění neoprávněného čtení, vytváření, kopírování, přenosu, úpravám, vymazání či jakémukoli jinému zpracování záznamů obsahujících poskytnuté osobní údaje.
6. Smluvní strany se zavazují poskytnout si vzájemně veškerou potřebnou součinnost a podklady pro zajištění bezproblémové a efektivní realizace této smlouvy, a to zejména v případě jednání s Úřadem pro ochranu osobních údajů nebo s jinými orgány veřejné správy. V rámci součinnosti se zpracovatel zavazuje umožnit správci provést kontrolu zavedených opatření v místě zpracování poskytnutých osobních údajů, a to kdykoli si to správce vyžádá a nejpozději do 5 (slovy: pěti) pracovních dnů od doručení žádosti správce; v případě důvodného podezření na nedodržení podmínek stanovených v této smlouvě umožní takovou kontrolu ihned.
  7. Zpracovatel se zavazuje neprodleně správci písemně oznámit jakýkoli incident, který by mohl vést, nebo vedl k narušení integrity nebo zabezpečení poskytnutých osobních údajů. Zpracovatel je povinen stejným způsobem hlásit také podezření na incident, a to bez ohledu na to, kde a kdy k takovému incidentu může nebo mohlo dojít. Zpracovatel je povinen hlásit také porušení povinností, vyplývajících z této smlouvy, včetně porušení takových povinností třetí stranou a nezaviněné nemožnosti dodržet takovou povinnost.
  8. Pokud zpracovatel zapojí dalšího zpracovatele, aby provedl určité činnosti zpracování poskytnutých osobních údajů, musí být tomuto dalšímu zpracovateli uloženy na základě smlouvy nebo jiného právního aktu podle práva Unie nebo členského státu stejné povinnosti na ochranu poskytnutých osobních údajů, jaké jsou uvedeny v této smlouvě nebo jiném právním aktu mezi správcem a zpracovatelem podle odstavce 4, a to zejména poskytnutí dostatečných záruk, pokud jde o zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby zpracování poskytnutých osobních údajů splňovalo požadavky Nařízení. Neplní-li uvedený další zpracovatel své povinnosti v oblasti ochrany poskytnutých osobních údajů, odpovídá správci za plnění povinností dotčeného dalšího zpracovatele i nadále plně zpracovatel.
  9. Zpracovatel se zavazuje respektovat práva subjektů poskytnutých osobních údajů tak, jak vyplývají z příslušných právních předpisů. Jedná se zejména o umožnění legitimního přístupu k údajům subjektu, korekci nesprávných údajů, nebo jejich vymazání, v případě, že o to subjekt požádá a je to v souladu s platnou legislativou.
  10. Zpracovatel a jeho případný zástupce je povinen vést záznamy o všech kategoriích činností zpracování poskytnutých osobních údajů prováděných pro správce minimálně v rozsahu a způsobem dle článku 30 Nařízení.
  11. Zpracovatel poskytne správci na jeho žádost veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti zpracovatele poskytnutých osobních údajů stanovené v Nařízení, zejména v jeho článku 28.

## **Článek 3**

### **Specifikace poskytnutých osobních údajů**

#### **Subjekty údajů**

Poskytnuté a zpracovávané osobní údaje se týkají následujících kategorií subjektů údajů:

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

## **Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

### **Závazný návrh smlouvy**

- Fyzické osoby, které pro správce jakožto dodavatele budou konat práce a podílet se na plnění smlouvy o správě non-IT

### **Povaha zpracování**

- Zpracovatel bude zpracovávat osobní údaje shromážděním, zaznamenáním, uspořádáním, uložením, kontrolou, aktualizováním, vyhledáním, nahlédnutím, použitím, uchováním, výměnou, výmazem nebo zničením.
- Zpracování bude prováděno manuálně, v listinné nebo elektronické podobě.

### **Účel zpracování osobních údajů**

Zpracování osobních údajů je prováděno pro konkrétní účel:

- Kontroly oprávněnosti vstupu pracovníků správce a s ním spolupracujících fyzických osob, kteří se budou podílet na plnění smlouvy o správě non-IT, a vjezdu jimi užívaných vozidel do prostor zpracovatele.

### **Kategorie subjektů údajů a typ poskytnutých osobních údajů**

Poskytnuté osobní údaje se týkají těchto kategorií subjektů údajů:

- Pracovníci správce a ostatní fyzické osoby spolupracující se správcem při provádění smlouvy o správě non-IT.

### **Typ poskytnutých osobních údajů**

Poskytnutými osobními údaji jsou:

- Jméno, příjmení, číslo občanského průkazu (nebo obdobného dokladu totožnosti).

### **Příjemci poskytnutých osobních údajů**

S poskytnutými osobními údaji mohou být seznámeni pouze tyto příjemci nebo kategorie příjemců:

- Pracovníci zpracovatele, kteří se podílejí na realizaci smlouvy o správě non-IT.

### **Citlivé údaje (zvláštní kategorie osobních údajů)**

Nejsou předmětem poskytnutí a zpracování.

### **Doba trvání zpracování a další relevantní informace**

Doba trvání zpracování poskytnutých osobních údajů je vymezena dobou plnění smlouvy o správě non-IT.

### **Kontaktní místa pro dotazy ohledně ochrany poskytnutých osobních údajů**

Zpracovatel: Oddělení informačních služeb ČSÚ, e-mail: [infoservis@czso.cz](mailto:infoservis@czso.cz).

## **Článek 4**

### **Doba trvání a zánik smlouvy o zpracování osobních údajů**

1. Správce a zpracovatel se dohodli, že tato smlouva se uzavírá na dobu konání prací, definovaných ve smlouvě o správě non-IT. Doba trvání zpracování osobních údajů je uvedena v článku 3 této smlouvy o zpracování osobních údajů. Po uplynutí doby trvání zpracování je zpracovatel povinen poskytnuté osobní údaje vymazat a poskytnout o tom správci písemnou informaci.
2. Kterákoli smluvní strana je oprávněná od této smlouvy jednostranně písemnou formou odstoupit s účinkem do budoucna, pokud druhá smluvní strana závažným způsobem poruší jakékoli závazky dané jí touto smlouvou, ZOOÚ, Nařízením anebo jiným obecně závazným právním předpisem. Účinky odstoupení nastávají dnem doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně. Případný zánik této smlouvy o zpracování osobních údajů v důsledku jednostranného odstoupení od smlouvy nezpůsobuje zánik smlouvy o správě non-IT.

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.

**Příloha č. 2**

Výzvy a zadávacích podmínek k veřejné zakázce malého rozsahu s názvem „Správa non-IT technologií na centrálním výpočetním středisku“

**Závazný návrh smlouvy**

3. Po ukončení platnosti této smlouvy jsou smluvní strany povinny s poskytnutými osobními údaji naložit v souladu s příslušnými ustanoveními ZOOÚ a Nařízení. Zpracovatel je povinen dodržet pokyny, dané mu pro řádné nakládání s poskytnutými osobními údaji správcem v případném odstoupení od smlouvy.

**Článek 5****Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva o zpracování osobních údajů nabývá platnosti a účinnosti dnem nabytí platnosti a účinnosti smlouvy o správě non-IT.
2. Neplatnost některého ustanovení této smlouvy o zpracování osobních údajů nemá za následek neplatnost celé smlouvy. V takovém případě jsou obě smluvní strany povinny vynaložit veškeré potřebné úsilí a součinnost k nahrazení ustanovení neplatného ustanovením právně bezvadným.
3. Tato smlouva o zpracování osobních údajů a vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky, zejména ZOOÚ, a zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, případně právních aktů podle práva Evropské unie, zejména Nařízením.

<sup>1</sup>Účastník výběrového řízení vyplní žlutě podbarvená pole a text uvedený kurzívou vymaže.